

<<宇宙的傳說>>

图书基本信息

## &lt;&lt;宇宙的傳說&gt;&gt;

## 前言

編者的話 有一本書，可以讓人只看一眼，就覺得自己被瞭解了。

有一本書，不用透過太多文字，就能直接穿越頭腦，進入讀者的心。

在《宇宙的傳說》出現之前，我一直在想，這樣的書會在這裡？

這本書是我在法蘭克福書展第一天，踏進第一個展館第一區看到的第一本書。

它成排平擺陳列在展示架上，藍衣小孩從圓形曼陀羅圈探出頭來的封面，完全吸引住我。

他有話要說，我相信。

我拿起架上的書，展開書頁；書名和內文是我完全看不懂的德文，但每一頁圖都令人讚嘆，都對我說起了故事。

有趣的是，它說的不是別人的故事，說的是我自己的故事。

但是，它明明是在講述一個小孩的故事，為什麼卻能觸動了我和其他讀者的內在？

我想，因為這是一個來自宇宙的傳說故事。

從宇宙來的，說的都是萬事萬物的真理；而傳說，會流傳下來，正是它表述了許多人都曾走過的心靈旅程。

睜開眼睛，敞開心，先不去看文字，是最能夠進入《宇宙的傳說》的方式。

這本書的繪圖，蘊含相當豐富的層次，在一遍又一遍的閱讀中，都會有不同的細節和感情浮現，有一種在孤獨中透露著希望的曙光。

第一遍，眯起眼睛拉遠看，看見繪者以簡單的圓形、正方形和三角形展開每一頁的布局。

這些幾何圖形，自古以來，在任何文明中，都蘊含著強大的心靈力量。

圓形代表完整、圓滿與永恆，正方形代表著我們外在的物質世界，尖頂朝上的正三角形則是追求生命目標的動力。

這些圖形隱含在我們的日常生活中，儘管我們不瞭解，但這就是大自然力量的運作。

第二遍，拉近距離，把圖放大，會看見每一個星球內部的細節。

藍綠色的月亮是一張閉著眼睛的臉孔，月亮內每一根纏繞的樹枝也都是一張張安逸沉睡的臉。

月亮正中心有一隻孔雀，開屏孔雀羽毛上的「眼睛」，象徵著覺知與智慧。

細細的枯枝堆裡，藏著許多心靈的元素，比方說，象徵著蛻變和重生的蛇，代表力量轉變和成長的三螺旋。

每一個星球裡，都有許多讓人驚喜的細節與暗示。

第三遍，配合著文字一起閱讀，進入小孩的內在世界。

這個孩子覺得自己既孤單又寂寞，無論在地球或到了任何一個星球，都沒有一個人能瞭解他，都找不到一個可以安心停留的地方。

這是我們每一個人都經歷過的處境。

每一個星球，每一張沉睡的臉，都是我們還沒有看見的自己；我們不願意看見世界的時候，就覺得世界對我們閉上了眼睛。

當方形的外在世界崩解，我們獲得了三角形的力量，去探索圓形的內在宇宙。

於是，我們和小孩一起進入了宇宙探險的旅程，在不同的星系之間探訪遊走，開始忙著打開所有內在的奧秘。

市面上有許多的書，都在強調正面光明與積極。

但新星球想分享的心，是一種同時擁抱黑暗和光明的新心靈。

藉由接受黑暗，知道那是靈性必經的路，而重新連結內在的光。

黑暗和光明是生命的一體兩面，我覺得這本書，正是一個完美的呈現。

內在的旅程，只有靠著自己，才能到得了自己的心。

## <<宇宙的傳說>>

### 內容概要

《宇宙的傳說》的故事改編自十九世紀初德國作家畢希納（Karl Georg Bichner，1813~1837）作品《沃伊采克》（Woyzeck）中的一幕。

不到二十四歲就去世的畢希納，只留下三部劇作和一部短篇小說，死後才逐漸受到世人的肯定與讚賞，被尊崇為德國現代文學的先驅。

他的戲劇作品是至今最常被改編成電影、音樂劇與舞台劇的德國戲劇。

畢希納筆下的故事，是一個既孤獨又黑暗的故事，反映出他對十九世紀初社會不公不義的悲觀與絕望。

繪者凱蒂·班德，是一位當代女藝術家，她經過作者容格·阿曼的同意，以現代的心靈和觀點，重新詮釋了這個故事。

一方面如實刻畫作者敏感黑暗的內心世界，一方面又意圖穿越時空，與昔時的作者對話。

她以細緻優雅的筆觸，充滿神祕能量的想像力，賦予整個故事更豐富的層次。

在孩子探索的黯淡星群之間，處處暗示生命中隱藏的光亮，透露一個希望的承諾。

封面的曼陀羅 這《宇宙的傳說》的封面是一個「曼陀羅」（Mandala）的圖形，內文也有許多象徵心靈力量的幾何圖形。

為了要讓有興趣的讀者瞭解這些圖形的意義，並維持原書的完整性，我們選擇在書衣內外做些設計。

除了介紹圖形和書中動物等象徵的意義之外，我們還特別製作了一張「曼陀羅」療癒能量卡。

「曼陀羅」的梵文原意是「圓形」與「中心」，引申為「圓形代表宇宙」之意。

無論在印度、西藏、天主教國家或薩滿儀式，都把「曼陀羅」當作一種祈福及靜心冥想的工具。

時至今日，更有許多人以「曼陀羅」做為靜心與治療的工具，幫助療癒情緒與傷痛，為心靈帶來平靜和諧的能量。

有興趣的讀者，不妨將自己或他人某些時期的照片放在曼陀羅的中心，讓自己或他人得到療癒的能量。

想純粹欣賞繪本的讀者，拆開書衣，《宇宙的傳說》的美麗原貌仍將如實呈現。

## &lt;&lt;宇宙的傳說&gt;&gt;

## 作者簡介

容格·阿曼 (Jurg Amann)，生於1947年，早年為文學評論家和劇作家，1976年後為自由創作者，創作無數散文、劇本、廣播劇、詩歌和隨筆，旅居柏林、維也納和美國多年，目前住在蘇黎世。作品曾榮獲德國英格博·巴赫曼文學獎 (Ingeborg Bachmann Prize)。

近期作品：故事《房間到法院》(2006)、《羅伯特·瓦爾澤的傳記文學文本和圖像》(Robert Walser) (2006)、《不需要乘以十二倍的十二篇的德國最好的詩》(2006)、有聲書《情色小說》(2007)、犯罪小說《熱戀北京》(2008)、隨筆《別擔心》(2007)、小說《卡拉布里亞婚禮》。

《宇宙的傳說》是他參與圖文書的第一部作品。

凱蒂·班德 (Kathi Bhend)，一九四二年出生於德國歐爾騰 (Olten)，在藝術學校學習版畫、繪畫和平面設計，畢業後先後在瑞士洛桑與法國巴黎的廣告公司工作。

她的風格細緻優雅，富有神秘奇幻的想像力，曾於1990年榮獲義大利「波隆那國際書展兒童書暨插畫展最佳繪本」，並於同年獲得「瑞士青少年讀本獎」。

她成功詮釋了與羅伯特·瓦爾澤 (Robert Walser) 合作的作品《什麼都不知道的人》(One who knew nothing)，得到高度的讚賞，並獲得2004年德國青少年文學獎提名。

凱蒂·班德熱愛文學、藝術和音樂，尤其鍾情於園藝，現居瑞士海登 / 阿彭策爾。

繪本作品有《在春天飛翔》(遠流, 2007)。

林敏雅，台灣南投人，台灣大學心理系畢業，德國特里爾大學心理系，並於薩蘭大學修習藝術史。目前旅居荷蘭，並從事翻譯工作。

譯著二十餘本，包括《小國王十二月》、《當世界年紀還小的時候》、《巴黎釣手尤納斯》、《但願我不是一隻小鳥》、《會跳舞的熊》、《聽一聽聖經》、《憂鬱星期天》、《drt心理百科》、《失眠的北風吹來的愛情》、《第七道海浪許下願望》等。

譯作曾四度獲《中國時報》開卷年度最佳青少年圖書獎。

2009年獲「歐洲翻譯者協會」當代德語文學翻譯獎助。

## <<宇宙的傳說>>

### 编辑推荐

神祕主義者告訴我們說：每個人的內在世界有純淨的神性。

心理學家告訴我們說：每個人的內在世界有歡樂的內在兒童。

這《宇宙的傳說》的作者用文字告訴我們說：每個人的內在世界有眼淚都哭乾的孤單小孩。

這三者都是共同存在的心理實相。

因為，人類的內心世界每經歷一波舊世界的虛無感和貧困感，會逼出更深一層的富足感和自在感，再轉而外顯為歡樂和豐盛的新世界。

《宇宙的傳說》的繪者用圖像告訴我們說：只要孤單的小孩把所有無聊的生活碎片打包，進行一趟星際之旅。

小孩的左腦只看到舊世界的頹傾，卻忽略了右腦能看到的新世界微光。

小孩的左腦只看到月亮像乾癟的蘋果，卻忽略了月球裡面正在心靈蛻變的鳳凰。

小孩的左腦只看到太陽像枯萎的向日葵，卻忽略了太陽裡面正在復甦心靈活力的獅子。

小孩的左腦只看到星星像小蚊子小灰塵，卻忽略了星星裡面正在孕育的新世界碎片。

靈魂的孤獨是無藥可醫的。

任何燦爛的花朵，碰到枯萎的心靈，也會傷感而凋零。

這個故事沒有結局，我們持續找尋。

或許有一天在某顆星球上，就找到了自己靈魂的根源。

又或許放下外出，神性與喜樂就安住在內在。

<<宇宙的傳說>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>